



M585

PEDRINI S.p.A - Via Fusine, 1 - 24060 Carobbio degli Angeli (BG) Italy
Tel. +39.035.4259111 - Fax +39.035.953280
info@pedrini.it - www.pedrini.it



M585

TAGLIABLOCCHI MULTIDISCO
MULTIDISCS BLOCK CUTTER



TAGLIABLOCCHI MULTIDISCO MULTIDISCS BLOCK CUTTER



- Tagliablocchi per granito e pietra lavica o per marmo, che lavora a blocco fermo e produce filagne di larghezza max. 460/650 mm e spessore a partire da 10 mm per modulgranito fino a 80 mm per arredo urbano.
- Tutti i movimenti operativi sono eseguiti dalla macchina che può lavorare anche senza carro porta blocchi.
- La M585 mantiene nel lungo periodo massima precisione di taglio con minimo consumo di dischi diamantati, riduce i costi di produzione, manutenzione e ammortamento.
- *This 4 columns machine cuts stationary block and produces 460/ 650 max. wide strips with thickness dimension from 10 mm for modulgranito up to 80 mm for paving stones.*
- *The machine can work even without block carrier trolleys since all movements are performed by its operational units.*
- *M585 machine maintains in time top cutting precision with minimum diamond discs consumption and very reduced costs for production maintenance and depreciation.*

■ Le quattro colonne portanti, con grandi basi solidamente fissate alle fondazione, sono irrigidite alle estremità superiori da robuste travi di collegamento e da nervature laterali.

■ Quattro corsi, che scorrono lungo le colonne, supportano l'assieme traverse/ ponte.

■ Tutti questi componenti sono costruiti in carpenteria pesante normalizzata e formano una struttura estremamente rigida.

■ Il carro portadischi, movimentato da un sistema motoriduttore/ pignone/ cremagliera, scorre lungo il ponte su 2 guide a "V" in bagno d'olio con interposizione di pattini antiusura.

■ Quattro ruote di contrasto compattano carro e ponte realizzando un sistema di scorrimento a "gioco zero".

■ The four holding columns, with their large foot bases strongly fixed to the foundation, are stiffened at the top ends through sturdy connecting beams and side ribs.

■ Four sliders, that move along the columns, support the transversal beams/ bridge assembly.

■ All such components, that were made in normalized large thickness steel work, form an extremely rigid structure.

■ The discs holder trolley, driven by a gear motor/ pinion/ rack system, slides along two "V" guides in oil bath with the interposition of anti friction slides.

■ In addition to this, four contrast wheels compact trolley and bridge to realize a " clearance-free" trolley sliding system.

■ Il set dei dischi è in posizione centrata rispetto all'asse del gruppo carro/ ponte perciò la massa del carro portadischi integra in modo bilanciato l'azione delle ruote di contrasto.

■ Pistoni oleodinamici bloccano automaticamente il ponte alle traverse durante la fase dei tagli verticali.

■ Grazie a queste caratteristiche costruttive, la M585 annulla l'azione di traino dei dischi nei confronti del carro, elimina le vibrazioni, realizza una migliore qualità dei tagli e un ridotto consumo di diamante.

■ The discs stack, that is positioned on the trolley/ bridge assembly centreline, favours the whole discs holder trolley mass to integrate in a balanced way the contrast wheels action.

■ Oleodynamic plungers lock automatically the two mobile uprights to the transversal beams during the vertical cutting phase.

■ Owing to this peculiar construction technology, M585 reduces to zero the discs traction action on the trolley, eliminates vibrations and realizes high quality cuts combined with very reduced diamond consumption.



Le traverse alloggiano le guide e i pattini per lo scorrimento trasversale del ponte. Il movimento è comandato da due sistemi sincronizzati vite/ chiocciola che operano in bagno d'olio e sono protetti da carterature fisse in acciaio inossidabile.

The two transversal beams house the guides and sliders that control the bridge transversal displacement through two synchronized screw/ lead nut systems that operate in oil bath and are protected with fixed stainless steel guards.

Un sistema di 4 viti sincronizzate, che muove l'insieme traversa/ ponte lungo le colonne e lo supporta in modo bilanciato, garantisce nel tempo tagli diritti e paralleli assicurando la massima economia anche per le successive lavorazioni di calibrazione di spessore delle filagne.

Four synchronized screws, that support the bridge/ transversal beams assembly in a balanced way and move it vertically along the mobile uprights, guarantee straight and parallel cuts in time and economical strips thickness gauging operations.



■ Il moto dal motore principale al mandrino viene trasmesso con puleggi e cinghie dentate tramite un albero di rinvio.

■ Un dispositivo controlla la velocità di rotazione del mandrino e arresta la macchina in caso di accidentali variazioni.

■ Il gruppo del disco orizzontale, realizzato con motore diretto lontano da spruzzi d'acqua, è supportato da un robusto canotto cromato rigidamente ancorato al carro.

■ La regolazione verticale è ottenuta da un pignone motorizzato che agisce su cremagliera ricavata direttamente sul canotto

■ *The spindle is driven by the motor through an idle shaft and a tooth belts and pulleys system.*

■ *A feeler, that controls the spindle rotation speed, stops the machine in case of accidental speed variation.*

■ *The horizontal disc assembly, that was designed with direct motor away from water spray, is supported by a chrome plated sturdy sleeve that is strongly fixed to trolley.*

■ *The vertical adjustment is performed through a motorized pinion operating on a rack that was machined onto the sleeve structure.*



■ Su richiesta è disponibile lo scaricatore automatico delle filagne realizzato in modo che gli elementi operativi sono sollecitati solo a trazione dal peso del materiale, e perciò estremamente stabile e senza ingombro a terra.

■ Nella versione più semplice lo scaricatore a 2 assi e con portata massima di 250 Kg preleva le filagne dal blocco e le deposita in verticale su pallet.

■ Lo scaricatore è disponibile anche con portata massima di 500 Kg. e nelle versioni fino a 5 assi.

■ Available on request, the strips automatic unloader that was designed with operational elements stressed only through material weight traction to provide maximum stability whilst creating no ground space obstruction.

■ The 2 axes/ 250 Kgs load capacity basic version picks up the strips from the block and deposits them in vertical position on a pallet.

■ The automatic unloader is as well available with 500 Kgs load capacity and in versions up to 5 axes.



■ I parametri di taglio vengono impostati sulla tastiera. Posizionamenti e parametri sono visualizzati in tempo reale su display e i cicli di lavoro sono controllati dal PLC

■ Tutti i motori di movimento sono controllati da inverter vettoriali e la precisione dei posizionamenti è assicurata da trasduttori digitali di posizione (encoder).

■ Su richiesta è disponibile anche l'inverter per il controllo e regolazione della velocità di rotazione del motore principale, particolarmente raccomandato per l'utilizzo ottimale dei dischi verticali.

■ I quadri elettrici di grandi dimensioni sono climatizzati con scambiatore di calore e protetti contro polvere e spruzzi d'acqua secondo IP 54 (EN 60529).



■ The cutting parameters are pre set through the key board. Work cycles are controlled through PLC, positions and parameters are visualized in real time on display.

■ All motion motors are controlled through vectorial inverters and the movements precision is ensured though position digital transducers (encoder).

■ The inverter for main motor speed control and adjustment, particularly recommended for the optimal discs utilization, is available as optional.

■ The large dimension remote electric panels are air-conditioned by means of a heath exchanger and are dust proof and water proof in compliance with IP54 (EN 60529) standards.

■ Le saldature sono controllate ad ultrasuoni per verificare la loro compattezza. Tutti i componenti sono stati sottoposti a verifiche strutturali con metodo FEM (Finite Element Method) e la precisione con cui vengono lavorati assicura un corretto montaggio in loco. Tutta la superficie della macchina è protetta con doppio strato di vernice epossidica applicato dopo sabbiatura.

■ The compactness of the structural welding and of the mechanical parts is ultrasound controlled.

All the parts have undergone structural checks following the FEM (Finite Element Method) and their precision ensures perfect machine geometry and easy and correct in loco assembly.

The entire machine surface is protected with two layers of epoxy paint applied after the sand blasting operation.

M585

| DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | UM | M585 GJ34 | M585 GJ56 | M585 GK14 | M585 MJ270 |
|--|------------------------------------|-------|-------------|-------------|-----------|------------|
| Lunghezza max. blocco | Block max length | mm | 3500 | 3500 | 3500 | 3500 |
| Altezza max blocco | Block max height | mm | 2250 | 2250 | 2250 | 2250 |
| Larghezza max blocco | Max block width | mm | 2500* | 2000* | 2500 | 2500 |
| Larghezza max filagna | Max strip width | mm | 460** | 460** | 610 | 460 |
| Numero max dischi verticali | Max vertical discs number | Nr | 34 | 56 | 14 | 20 |
| Diametro dischi verticali | Vertical discs dia. | mm | 1000/1300** | 1000/1300** | 1000/1600 | 1000/1300 |
| Pacco dischi | Discs stack | mm | 580/600 | 999/1010 | 240 | 340/360 |
| Motore dischi verticali | Vertical discs motor | Kw | 110 | 160 | 90 | 200 |
| Diametro disco orizzontale | Horizontal disc dia | mm | 350 | 350/500 | 350 | 400 |
| Motore disco orizzontale | Horizontal disc motor | Kw | 15 | 15 | 15 | 22 |
| Motore movimento carro | Trolley movement motor | Kw | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Motore mov. trasversale ponte | Bridge transversal movement motor | Kw | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Motore mov. verticale ponte | Bridge vertical movement motor | Kw | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Motore spostamento disco orizzont. | Hor. disc displacement motor | Kw | 0,55 | 0,55 | 0,55 | 0,55 |
| Motore pompa bloccaggio ponte | Bridge locking pump motor | Kw | 0,37 | 0,37 | 0,37 | 0,37 |
| Potenza elettrica installata | Installed power | Kw | 138 | 188 | 118 | 239 |
| Acqua di raffreddamento pressione min. 1,5 bar | Cooling water min pressure 1,5 bar | l/min | 900 | 1200 | 450 | 450 |
| Lunghezza macchina | Machine length | mm | 10100 | 10100 | 10100 | 10100 |
| Larghezza macchina | Machine width | mm | 6600 | 7100 | 6600 | 6600 |
| Altezza macchina | Machine height | mm | 5500/ 5700 | 5700/ 5800 | 5200 | 5500 |
| Massa appross. | Approx. mass | Kg | 18500 | 33000 | 17000 | 17000 |

* Disponibili a richiesta versioni per larghezza blocco 4000 mm. * Versions suitable for 4000 mm block width available on request.

** Per diametro dischi 1000/1700 per massima larghezza filagna 650mm sono disponibili i tipi M585GZ-34 e M585GZ-56.

** For 1000/1700 mm discs dia. and 650 mm max. strip width types M585GZ-34 and M585GZ-56 are available.

Foto, disegni e dati tecnici sono solo indicativi. Ci riserviamo il diritto di apportare, senza preavviso, eventuali modifiche che costituiscano miglioria per le nostre macchine. Pictures, drawings and technical data are merely indicative and are not binding. We reserve the right to effect any modifications to our machines without prior notice should these be deemed necessary for machine excellence.